

CENTRE CULTUREL CORÉEN

CALENDRIER
DES ACTIVITÉS

JANVIER - FÉVRIER 2022



Le Centre Culturel Coréen au cœur de Paris



Situé au 20 rue La Boétie, dans le 8^e arrondissement, le Centre Culturel Coréen à Paris permet d'offrir au public français, avec ses quelque 3 756 m² (soit 5 fois la superficie de ses anciens locaux de l'avenue d'Iéna), beaucoup plus d'activités et d'événements. Avec son auditorium ultra moderne, ses deux grands espaces d'exposition, une vaste bibliothèque et de nombreux espaces pour les ateliers d'art et cours de coréen, ce Centre est le haut lieu de la culture coréenne à Paris et des échanges franco-coréens.

Centre Culturel Coréen

20 rue La Boétie, 75008 Paris - Métro : Miromesnil

Toutes les activités figurant dans ce calendrier et proposées dans notre Centre sont gratuites.

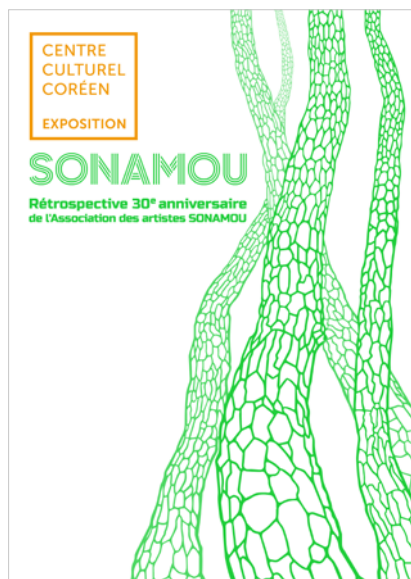
« SONAMOU »

Exposition rétrospective du 30^e anniversaire de l'Association des artistes Sonamou

À l'occasion de son 30^e anniversaire, l'association des artistes Sonamou, l'une des plus importantes et des plus prestigieuses associations d'artistes coréens fondée en 1991, a choisi le Centre Culturel Coréen pour inaugurer une exposition spéciale célébrant trente années d'activités artistiques.

Dans cette exposition de grande envergure seront présentées des oeuvres de plasticiens confirmés qui ont fait leurs preuves, tels que Kwun Sun-cheol, Chong Jae-kyoo, Kwak Soo-young, Lee Bae et quelques autres. Peintures, photos, vidéos, installations... le public pourra admirer au cours de cette rétrospective tout un éventail d'oeuvres retraçant l'histoire de Sonamou, de ses débuts à aujourd'hui. À l'image du pin coréen (*sonamou*), profondément enraciné et robuste face aux saisons qui passent, les artistes de l'association perpétuent la tradition d'un art empreint d'émotions créatrices.

Au total, c'est le fruit de trente ans de travail et de création d'une cinquantaine de membres de l'association (dont certains sont d'ailleurs retournés vivre en Corée) qui sera exposé au cours de cet événement de belle facture, et ce sur la quasi-totalité de nos espaces d'exposition. L'auditorium du Centre Culturel Coréen sera également mis à profit, puisqu'il accueillera, pour quelques jours seulement (du 20 décembre au 19 janvier), une projection vidéo prolongeant l'expérience artistique proposée par les artistes de Sonamou.



**Jusqu'au
10 février**



CENTRE CULTUREL
ESPACES D'EXPOSITION 1 ET 2

Renseignements sur
www.coree-culture.org

Journée « Culture Coréenne en Provence »

Lancée par l'Association des Résidents Coréens en Provence, cette manifestation culturelle est organisée pour la première fois dans le sud de la France. C'est en effet l'intérêt grandissant pour la Hallyu (ou « vague coréenne ») qui a motivé sa création, offrant ainsi au public provençal une fenêtre ouverte sur quelques-unes des très nombreuses facettes de la culture coréenne.

Pluridisciplinaire, cette programmation offre aux visiteurs une chance de découvrir le talent d'artistes coréens possédant un lien fort avec la Provence, notamment à travers la tenue de trois concerts. Ceux-ci mettront en lumière le talent musical de Han Ji-yeon, pianiste jazz et intervenante au Conservatoire d'Istres, ainsi que de l'inventive Kim Hyo-young (joueuse de *senghwang*, instrument à vent constitué de 17 tubes de bambou) et du baryton Han Jeong-hyeon (lauréat du Grand Prix de chant de la ville de Marseille).

Des oeuvres de cinq artistes coréens étudiant à l'École Supérieure d'Art d'Aix-en-Provence, mais aussi des animations et échanges autour de la gastronomie coréenne viendront compléter le déroulé de cette journée dédiée à la Corée.

Une manifestation inédite faisant la part belle à la musique, aux arts plastiques mais aussi à la gastronomie, qui sera l'occasion de nombreux échanges culturels enrichissants entre la région Provence et la Corée.

**Dimanche
16 janvier
à partir de 15h**

**ESPACE AIXAGONE**

RN7 Le Plan d'Aigues,
Chemin de la Diligence
13760 SAINT-CANNAT

**Renseignements
et réservations sur**
billetweb.fr/culture-coreenne



Ciné-Club Corée



Depuis novembre 2021 est lancé au Centre Culturel Coréen un « ciné-club » ouvert à tous ceux qui souhaitent mieux connaître le cinéma coréen.

Comprenant 16 séances au total, ce programme proposera cette année 13 projections qui auront ainsi lieu le vendredi soir jusqu'à mi-juillet 2022.

Les films sont répartis en 4 thèmes :

Films romantiques : C'est un genre très prisé en Corée correspondant parfaitement au tempérament sentimental des Coréens.

Films sur la jeunesse : Comment la jeunesse coréenne a-t-elle évolué au cours des dernières décennies, et comment s'intègre-t-elle dans la société d'aujourd'hui ? Ce sont là les questions de taille posées à travers ces films.

Films des années 1960 : Le 1^{er} âge d'or du cinéma coréen se situe entre 1954 et 1963, le 2^e entre 1964 et 1968, avant le renforcement de la censure à partir de 1971. Tous ces films sont porteurs d'une modernité remarquable qui ouvrira la voie à la reconnaissance internationale du cinéma coréen.

Films évoquant la place des femmes dans la société : Ils permettent de mieux comprendre comment les Coréennes sont parvenues, au fil des dernières décennies, à leur niveau actuel d'émancipation.

Chaque thème est illustré par 4 films pour la plupart peu connus, voire inédits en France.

La programmation a été réalisée par Mme Han Kyung-Mi, réalisatrice de courts et moyens métrages (dont plusieurs ont été sélectionnés lors de différents festivals), qui animera également la discussion avec le public suivant chaque projection.

**Les vendredis
21 et 28 janvier,
11 et 18 février
à 19h**



**CENTRE CULTUREL
AUDITORIUM**

**Pour chaque séance,
inscription sur
www.coree-culture.org**



Vendredi 21 janvier à 19h

Oasis de Lee Chang-dong (2002)

Drame romantique

132 min, VOSTF

Avec : Seol Kyeong-gu, Moon So-ri, Ryoo Seung-wan

C'est l'histoire d'un amour puissant et hors norme entre un homme naïf et une jeune femme handicapée, un film qui fait réfléchir sur la notion de normalité. On le doit à Lee Chang-dong, écrivain devenu cinéaste sur le tard, et réalisateur, entre autres œuvres, de l'émouvant *Poetry*.



Vendredi 28 janvier à 19h

Une belle journée venteuse de Lee Jang-ho (1980)

Drame romantique

113 min, VOSTF

Avec : Ahn Sung-ki, Kim Sung-chan, Lee Yeong-ho

Trois jeunes hommes, quittant leur campagne pour tenter leur chance à Séoul, nouent une solide amitié. Mais leur vie ne se déroule pas comme ils le souhaitaient... Premier film réaliste coréen, cette œuvre a remporté en Corée un grand succès.



Vendredi 11 février à 19h

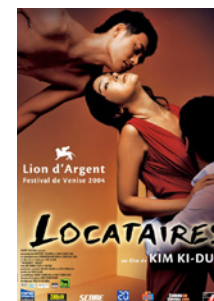
Peppermint Candy de Lee Chang-dong (2000)

Drame

130 min, VOSTF

Avec : Seol Kyeong-gu, Moon So-ri, Kim Yeo-jin

Le spectateur suit l'itinéraire d'un jeune homme, de 1979 à 1999. Ancien ouvrier devenu policier, il échange par ce biais son statut de victime contre celui de bourreau. L'histoire de la Corée à cette même époque se retrouve étroitement mêlée à la chute du héros.



Vendredi 18 février à 19h

Locataires de Kim Ki-duk (2004)

Drame romantique

88 min, VOSTF

Avec : Lee Seung-yeon, Lee Hyun-kyoon, Kwon Hyuk-ho

Un autre aspect de la jeunesse est développé ici, avec le parcours d'un jeune marginal squattant des appartements vides. Sa rencontre avec une jeune femme malheureuse va l'amener à vivre avec elle une vie faite d'itinérance et de passion. Mais cet amour est-il rêve ou réalité ?

28^e Festival International des Cinémas d'Asie de Vesoul

Depuis 28 ans, le Festival International des Cinémas d'Asie de Vesoul fait découvrir toutes les cinématographies du continent asiatique et favorise, par le biais du cinéma, le dialogue entre les cultures et la découverte de l'autre. Outre les compétitions fiction et documentaire, le festival comprend aussi une section thématique, des rétrospectives, des hommages, etc.

Le festival projette chaque année, depuis sa création en 1995, des films coréens et invite régulièrement de nombreux réalisateurs, acteurs et personnalités coréennes du monde du cinéma : Sin Songil, Lee Doo-yong, Hur Jin-hwan, Lee Myung-se, Im Sang-soo, Jeon Kyu-hwan, Bae Chang-ho, Kim Dong-ho et bien d'autres...

Pour cette édition 2022, c'est la réalisatrice coréenne Jung Woonhee qui a été invitée en tant que membre du jury du nouveau prix Marc Haaz (du nom de l'ancien directeur technique du FICA tragiquement disparu il y a quelques mois), créé afin de récompenser chaque année le meilleur jeune cinéaste du festival.

Depuis l'origine du FICA de Vesoul, ce sont quelque 650 000 spectateurs qui ont pu voir et apprécier les œuvres cinématographiques du pays du Matin calme, et la Corée du Sud sera de nouveau présente cette année, au sein de l'édition 2022 du festival, avec 4 films.

En sélection officielle / Compétition longs métrages de fiction : pour concourir pour le prestigieux Cyclo d'or, sera projeté *Aloners* de la réalisatrice Hong Sung-eun, présenté en première française en sa présence (sous réserve).

Jina, la meilleure employée d'un centre d'appels d'une société de cartes de crédit, mène une vie répétitive et monotone, passant la plupart de son temps rivée à son téléphone ou à son poste de télévision. C'est une solitaire qui a non seulement choisi la réclusion mais qui ne montre aucun intérêt à interagir avec son entourage. Mais sa vie va se trouver bouleversée par la mort de son voisin, découvre-t-elle chez lui quelques jours après son décès... Ce drame va l'amener à réévaluer toute son existence et ses relations avec les autres...

En sélection officielle / Compétition films documentaires : *Why Not* du cinéaste coréen d'origine bangladaise, Shekh al Mamun, présenté en première internationale.

En Corée, de nombreuses femmes ont été mobilisées en tant que femmes de réconfort et violées par des militaires japonais pendant la domination coloniale. En 1971, après un conflit sanglant, le Bangladesh obtient son indépendance et on constate que d'innombrables femmes ont également été victimes de viols et de sévices... Bengali devenu citoyen coréen en 2009, Sheh al Mamun a cherché à explorer dans ce documentaire la douloureuse question de la souffrance et de l'humiliation des femmes en temps de guerre...

**Du 1^{er}
au 8 février**



FESTIVAL INTERNATIONAL DES CINÉMAS D'ASIE – FICA

25, rue du Docteur Doillon
70000 VESOUL

Renseignements sur le détail du programme, les salles et horaires du Festival International des Cinémas d'Asie de Vesoul :
festival.vesoul@wanadoo.fr

www.cinemas-asie.com

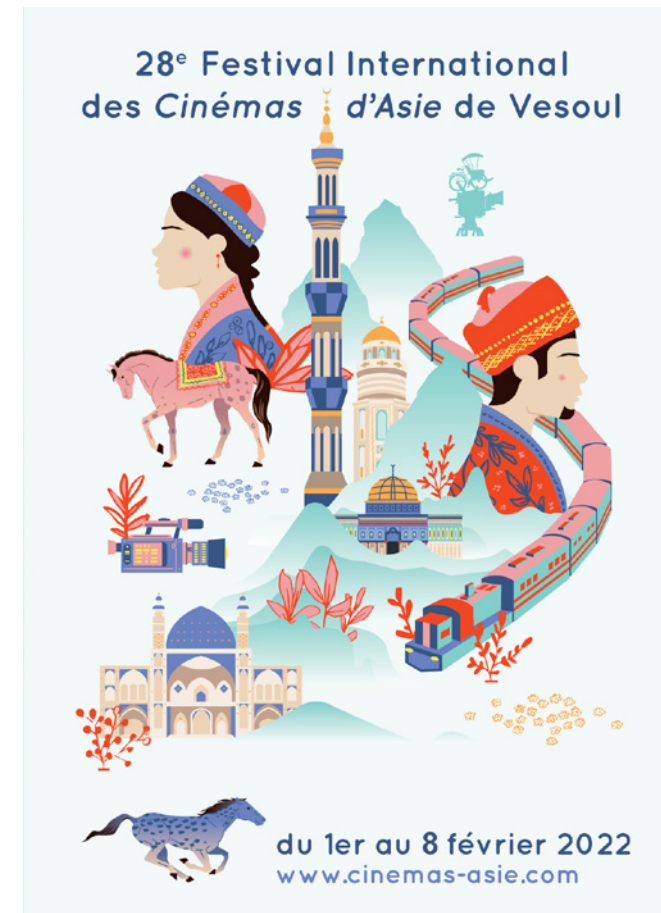
Tél : 03 84 76 55 82
ou 06 84 84 87 46

Le Catalogue papier du festival sortira vers la mi-janvier et sera également consultable en ligne.

Dans la section thématique intitulée « L'Histoire en toile de fond », seront projetés les films *Entre deux rives* de Kim Ki-duk et *Jiseul* d'O Muel (Cyclo d'or FICA Vesoul 2013).

Rencontre, débat, dédicace

Georges Arsenijevic animera une rencontre sur le thème « Regard sur les codes culturels français et coréens », à partir de la présentation de son dernier livre *Mes Coréens* / éditions L'Asiathèque.



Festival « 1.2.3 Seollal » à Lille

En 2022, Seollal, le Nouvel An du calendrier lunaire qui constitue pour les Coréens la fête la plus importante de l'année, aura lieu le 1^{er} février. Afin de le célébrer comme il se doit, l'Association K-France et le Bazaar St-So proposent le samedi 5 février au public lillois une manifestation entièrement dédiée à la Corée.

Des démonstrations de taekwondo, de *haidong gumdo* (l'art du sabre coréen), de K-pop, ainsi que de gastronomie coréenne, des mini-concerts, sans oublier des quizz et de nombreux ateliers autour de la culture coréenne jalonnent cette belle programmation de 10h à 18h. Et pour les amateurs de soirées musicales, un after, avec mini-concert et DJ, ambiancera une « K-pop party » de 19h à 22h.

Un événement festif ouvrant le bal de la nouvelle année lunaire qui sera donc placé à Lille sous le signe de la culture coréenne, le tout dans les beaux espaces récemment rénovés du Bazaar St-So.

**Samedi 5 février,
de 10h à 18h et
de 19h à 22h**



BAZAAR ST-SO

292, rue Camille Guérin
59800 LILLE

**Renseignements sur le
détail du programme et
réservations sur**
k-france.fr

ou helloasso.com/associations/k-france

Tél : 06 99 80 63 11



K-FRANCE & LE BAZAAR ST SO présentent

1.2.3 Seollal

FESTIVAL CORÉEN

AUTOUR DE LA NOUVELLE ANNÉE LUNAIRE

5 Février 2022
de 10h à 18h / 19h-22h (After)

Ateliers + Guests + Show Kpop & K-Food + Mini-concerts + Conférence +
Taekwondo + Haidong Gumdo + Exposants + Kpop Party + Tombola
Restauration K-Food sur place

Avec respect des mesures sanitaires en vigueur

📍 Bazaar St So : 292 Rue Camille Guérin, 59800 Lille
Plus d'informations sur k-france.fr

Facebook icon Instagram icon [kfrance82](https://www.facebook.com/kfrance82)

Entrée adultes : 9 euros / Prévente : 7 euros Enfants - 10ans : Gratuit After : 5 euros

Logos of sponsors: K-SOCIETY, CapCoree, MY-KARE, EPS, BAZAAR, Petit Kombi, 한국문화원

Soirée présentant deux spectacles de la chorégraphe Sun-A Lee : « Dancing Dance for me » et « Dis Cover »

Consacrée à la danse, cette soirée met en lumière la créativité de la très talentueuse danseuse et chorégraphe coréenne Sun-A Lee.

Dancing Dance for me

Chorégraphie et danse : Sun-A Lee / durée : 35 mn

Ce spectacle aborde d'une manière inédite la relation entre film et danse. Alors que la vidéo est habituellement utilisée comme élément scénique, c'est ici l'inverse qui se produit : la danse se glisse dans la projection d'une œuvre cinématographique* qui n'était en rien destinée à rencontrer un plateau de danse. Traversant la ville de Séoul et un paysage enneigé, une jeune danseuse revit sa séparation amoureuse et porte un regard intime sur sa propre histoire d'amour... Ainsi se crée un jeu de miroirs entre l'écran et la scène où la danseuse se double, troublée par sa propre histoire.

* Film « Dance for me », réalisé par Kyeong-yeob Choo.
Acteurs : Sun-A Lee et Jong-Hwan Park



Mardi 8 et
mercredi 9
février à 19h



**CENTRE CULTUREL
AUDITORIUM**

**Réservation fortement
conseillée sur
www.coree-culture.org**

Dis Cover

Danse : Eun-kyoung Kim, Yun-kyung Hur, Dae-ho Lee

Direction artistique et chorégraphie : Sun-A Lee

Musique : Hyun-hwa Cho / Dramaturgie : Thomas Hahn / durée : 40 mn

Production : Korea National Contemporary Dance Company

Avec le trio Dis Cover, la chorégraphe Sun-A Lee poursuit sa recherche sur le chemin vers soi, commencée avec son solo Un Cover. Les interprètes affrontent ici les facettes refoulées de leur psychisme, les ombres de l'inconscient. Par une recherche très sincère sur eux-mêmes, ils se révèlent dans des mouvements où la danse se réinvente de manière étonnante. Ensuite, ils affrontent l'argile, qui matérialise les énergies de tout ce qu'ils avaient tu trop longtemps. Un trio saisissant d'une grande profondeur humaine nous offrant un spectacle d'une beauté saisissante...



Sun-A Lee en quelques mots...

Diplômée en chorégraphie de l'Université nationale K-Arts de Séoul, Sun-A Lee remporte en 2007 le prix de l'ambassade de France au festival Yokohama Dance Collection. En 2007 comme en 2011, elle est lauréate au festival Masdanza (Espagne) et son solo « Waves » tourne dans quinze pays d'Europe et d'Asie. En 2014, elle danse dans « In Nemo », œuvre numérique de la compagnie Urbanscreen, pionniers du mapping vidéo, qui est projetée au Busan International Film Festival. Comme interprète, elle a marqué la création « Light Bird » de Luc Petton, une pièce pour 4 danseurs et 6 grues de Mandchourie. En novembre 2016, elle pose les bases de « Dancing Dance for me » au French Film Festival de Jeju, en Corée du Sud. Elle est également professeure diplômée de vinyasa yoga, en Corée et en France.



Jun Myung-ja, *Over the Aurora*, 100 x 81 cm

Art Capital - Salon du Dessin et de la Peinture à l'Eau 2022



Du 15 au
20 février



**GRAND PALAIS
ÉPHÉMÈRE**

Avenue Pierre Loti
75007 PARIS

Renseignements sur
www.peinturealeau.com

Le Salon du Dessin et de la Peinture à l'Eau, seul grand salon historique français des œuvres sur papier, se déroule chaque année à Paris dans le cadre du grand événement artistique qu'est Art Capital. Il accueille régulièrement des artistes coréens qui y sont présents en nombre.

Depuis sa création dans les années 1950, ce salon a vu défiler nombre de grandes figures de l'art pictural : Brayer, Rouault, Dufy, Derain, Cavaillès, Utrillo et bien d'autres... Il est devenu, avec le temps, un moment important de la vie culturelle parisienne et a acquis une belle renommée, suscitant aujourd'hui l'intérêt des artistes du monde entier.

C'est pourquoi le Salon du Dessin et de la Peinture à l'Eau attire depuis une dizaine d'années de plus en plus d'artistes coréens. D'autant plus que le papier et la peinture à l'eau font depuis longtemps partie de la tradition picturale coréenne.

Cette année, le Salon du Dessin et de la Peinture à l'Eau reçoit une nouvelle fois une belle délégation de 13 artistes coréens de talent, porte-drapeaux à Paris de l'art coréen d'aujourd'hui. Ils présenteront au public français un large aperçu de la créativité coréenne et des différents styles et tendances qui s'expriment à travers leurs aquarelles, acryliques, peintures sur soie, dessins et photographies aux multiples inspirations.

Ainsi on pourra voir sur les cimaises de ce salon 2022 les œuvres de :

Jun Myung-ja, Kim Doo-hee, Kim Hae-suk, Choi Gooja, Lee Jung-sook, Huh Koungae, Seo Yeongjoo, Huh Sophia, Jo Hyang-sook, Joung Dai-Soo, Kim Kee-hee, Lee Hak-min et Cho Moon-ky qui permettront au public de découvrir la diversité de l'art pictural coréen sur papier d'aujourd'hui.

Comme chaque année, d'autres artistes coréens seront présents dans les différents Salons d'Art Capital, notamment au Salon Comparaisons, mais nous ne disposons pas d'informations précises à l'heure où nous mettons sous presse.

Festival « KoreAzur » à Aix-en-Provence

Pour cette deuxième édition du festival KoreAzur, les étudiants de la section coréenne de la faculté des arts, lettres, langues et sciences humaines (ALLSH) d'Aix-Marseille mettent à profit le succès rencontré en 2021 en présentant une nouvelle programmation passionnante.

C'est en s'efforçant d'établir un lien fort entre la France et la Corée que ces jeunes organisateurs ouvrent, cette année encore, les portes de leur université à tous, avec de nombreuses activités culturelles coréennes au programme : ateliers ludiques, projections de films coréens à la bibliothèque les Méjanes (Cité du Livre), séances de dégustations culinaires, expositions à la bibliothèque universitaire des Fenouillères, mini-conférences autour de la Corée données par les étudiants et leurs professeurs, etc.

Tout en mettant en avant le travail des étudiants en coréen de l'université, ce festival est également une belle occasion pour le public de la région provençale de découvrir quelques-uns des nombreux visages de la culture coréenne. Véritable lien interculturel entre la Corée et la France, cette manifestation invite à des regards croisés, et contribue donc à une meilleure connaissance mutuelle.



* Suivant l'évolution de la situation sanitaire, il est possible que ce festival soit reporté par l'université au mois de mars.

**Du 21 au
26 février**



**FACULTÉ ARTS, LETTRES,
LANGUES, SCIENCES
HUMAINES
UNIVERSITÉ
AIX-MARSEILLE**

29, avenue Robert Schuman
13100 AIX-EN-PROVENCE

Renseignements sur
www.coree-culture.org

Cours et ateliers

한국어와 한국문화 교실

Cours de Coréen

Le Centre culturel propose des cours d'initiation à la langue et à la culture coréennes, depuis le niveau débutant jusqu'au niveau moyen, avec approfondissement de la grammaire, de la lecture et de la conversation.

Débutant I

Débutant I-1 : lundi et mercredi de 18h à 19h30

Débutant I-2 : mardi et jeudi de 16h à 17h30

Débutant I-3 : mardi et jeudi de 20h à 21h30

Débutant I-4 : lundi et mercredi de 16h à 17h30

Débutant I-5 : mardi et jeudi de 18h à 19h30

Débutant I-6 : lundi et mercredi de 20h à 21h30

Débutant II

Débutant II-1 : mardi et jeudi de 18h à 19h30

Débutant II-2 : lundi et mercredi de 16h à 17h30

Débutant II-3 : mardi et jeudi de 20h à 21h30

Débutant II-4 : lundi et mercredi de 18h à 19h30

Débutant II-5 : mercredi et vendredi de 18h à 19h30

Moyen I

Moyen I-1 : mardi et jeudi de 20h à 21h30

Moyen I-2 : lundi et mercredi de 18h à 19h30

Moyen I-3 : mercredi et vendredi de 20h à 21h30

Moyen II

Moyen II-1 : mardi et jeudi de 18h à 19h30

Moyen II-2 : lundi et mercredi de 20h à 21h30

Cours en ligne

Débutant I : mardi et jeudi de 18h à 19h30

Débutant II : mardi et jeudi de 20h à 21h30

Reprise des activités : début octobre. Inscriptions pour le deuxième semestre des cours de coréen à partir de fin janvier et le troisième semestre des ateliers à partir de début mars sur : www.coree-culture.org, rubrique « Cours de coréen et ateliers »

Ateliers du Centre Culturel Coréen

Les ateliers, animés par des enseignants tous confirmés, permettent au public français de découvrir des disciplines passionnantes faisant partie du riche héritage culturel coréen.

Nœuds coréens ou maedup

Lundi de 9h30 à 12h30

Peinture coréenne

Mercredi de 14h à 17h

Calligraphie coréenne

Vendredi de 18h à 21h

Vannerie de papier coréen

Lundi de 18h à 21h

Poterie et céramique coréennes

Vendredi de 19h à 22h

Cuisine coréenne

Jeudi de 18h30 à 21h30

Danse traditionnelle coréenne

Vendredi de 18h30 à 21h30

** Âge minimum requis pour suivre nos cours : 18 ans



한국문화원

Centre Culturel Coréen

20, rue La Boétie - 75008 Paris

Tél : 01 47 20 84 15 - 83 86

Courriel : info@coree-culture.org

www.coree-culture.org

-  facebook.com/CentreCulturelCoreen
-  youtube.com/CentreCulturelCoreen
-  twitter.com/KoreaCenterFR
-  instagram.com/centreculturelcoreen